

元気! 勇気! 感動! ごうつ いわみ
～なつかしの国 石見～

がわらばん

広報ごうつ
2009
VOL. 696

12



クライマックスは『華麗と躍動』

11/15(日) 桜江いきいき祭り
「よさこい踊り」パレード
(2Pに関連記事)

今月の主な内容

てくてくカメラの散歩道	2～ 3
市政トピックス	4
各課からのお知らせ	12～14
情報ポケット	16～21

10/27(火) 記念大会を盛大に開催



10年以上地区役員として功績があった29人に感謝状を贈呈

江津市連合婦人会の主催により、江津市・桜江町婦人会合併55周年記念大会、江津市連合婦人会創立55周年記念大会がコミュニティセンターで開催され、約450人が参加しました。

「連帯の輪、更なる飛躍」をスローガンに掲げ、記念式典では、三浦ミナコ会長が、「先人が残した歴史と伝統を継承しながら、女性ならではの力を活かし、安心安全で、優しさや温もりのある活力に満ちた地域づくりを目指します。」と挨拶しました。

式典の後、合併後5年間の実践活動の発表や桜江地区の婦人会による工夫を凝らしたアトラクションで、会場は大いに盛り上がりました。

11/15(日) もみじ祭りを夢見て

人麻呂ゆかりの高角山公園で、もみじの植樹会が行われました。

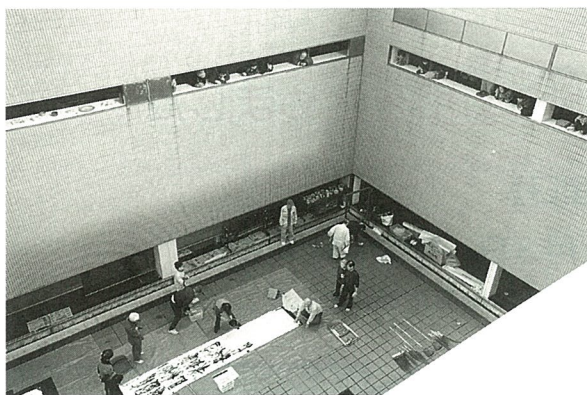
これは、郷土史家花田宗重氏が、人麻呂が好んで歌に詠んだもみじで高角山公園を飾りたいと、長年自宅周辺に植えて育てており、移植してほしいという要望に応え、「紅葉を植える会実行委員会」（黒川貢代表）が行ったもの。この植樹会に賛同した130人余りの皆さんが、高角山公園の斜面に150本のもみじの苗木を植えました。

「長年の夢が叶いました」と花田さん。



モミジを植樹する花田宗重さん

11/3(火) 書道パフォーマンスに釘付け



上の階から眺める来場者もありました。

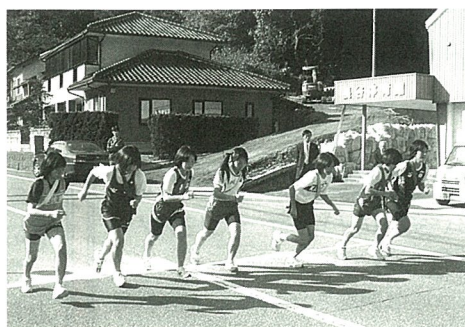
11月1日～3日に江津市文化祭が開催され、3日には総合市民センターの特設会場（水を抜いた露天の池）で、書道のパフォーマンスが行われました。一面に敷かれた青いシートに特大な真っ白い半紙が7～8枚、傍らには一見筆を連想させる巨大な筆。

山藤耕子氏の指導のもと、市内在住の著名な書家7人が、腕を振るい、ジャンルを越えて特別参加した、水墨画家 清水泉水・彫刻家 田中俊晴の両氏は、即興で達磨・蛙をそれぞれ披露しました。

つめかけた書道愛好家をはじめ多くの来場者が、息を呑む中、この壮大なイベントは、江津市文化祭のフィナーレに花を添えました。

11/8(日) 一本のたすきを つないで

今回で53回目を迎える伝統の桜江町駅伝大会が開催され、8区間19.6キロメートルを体協ごとにメンバーを組んだ7チームで競いました。優勝の市山体協Aチームと準優勝の谷津郷体協Aチームは、大会記録を更新するなど、好成績を収めました。



1区の中学生女子が一斉にスタート



市山体協Aチーム
トップでゴール

11/14 (土)
～ 11/15 (日)

寒さに負けない 会場の熱気

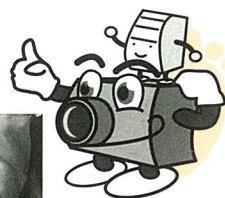
コミュニティセンターと川戸生涯学習センター周辺で、第22回桜江いきいき祭りがあり、テント村のバザー、農産物の即売会、文化展、ステージイベントなど盛りだくさんの内容で行われました。

15日の午後に行われた、桜江特産の桑茶パウダーを練りこんだピザの早食い大会では、ピザを食べる前におにぎりも出され、出場者の皆さんはひと苦労でした。

また、今年は高知県と岡山県から「よさこい踊り」の合同チームを招待し、華麗なパレードが披露されました。パレードの後には、ステージの周りで、「よさこい踊り」連のメンバーと来場者が一緒になって踊り、祭りの盛り上がりは最高潮に達しました。



「よさこい踊り」連の皆さんと来場者との一体感で大盛況



カメラの 散歩道

11/8 (日)

ごうつ秋祭りに たくさんの人出

11月にしては、汗ばむほどの陽気の中、2009ごうつ秋祭りが多くの人出でにぎわいました。

総合市民センターの駐車場には、寿司やおこわ、餅、うどん、焼き鳥など各地域自慢の料理や特産品などのテント村がずらりと立ち並び、呼び込みのにぎやかな声や、お目当ての品物を買求めるお客さんで一杯。イベントステージの観客席も超満員でした。



インタビューを受けながら食べ続ける出場者



かき氷屋さんにズラリ



建築組合による無料の包丁砥ぎ。400本余りの包丁を、汗びっしょりになりながらピカピカに。

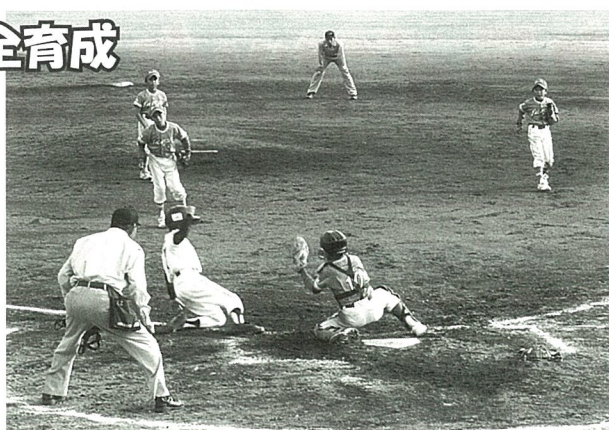
11/7 (土)
～ 11/8 (日)

スポーツを通じた健全育成

第4回選抜学童防犯野球が江津市民球場・江津中央公園多目的広場で開催されました。

この大会は、「野球を通じ、地域の児童が相互の親睦と健全な心身の育成を図り、非行防止意識の高揚を図る」ことを目的とし、市内からだけでなく、浜田市・大田市・邑智郡のチームも参加し、15チームによる熱戦が展開されました。

優勝した江津高角フェニックススポーツ少年団をはじめ、児童らの精一杯のプレーから、観戦していた皆さんも元気をもらいました。

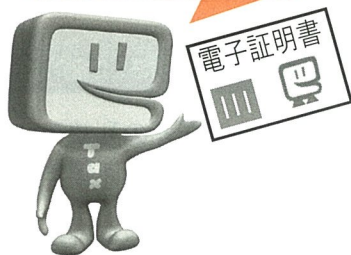


白熱したプレーが繰り広げられました。

確定申告はe-Taxをご利用ください。

e-Taxには、こんな特典があります！

5,000円控除が
平成22年分まで
延長されました！



省略できる書類

- ①給与所得、退職所得及び公的年金等の源泉徴収票 ②雑損控除の証明書 ③医療費の領収書
- ④社会保険料控除の証明書 ⑤生命保険料控除の証明書 ⑥地震保険料控除の証明書
- ⑦住宅借入金等特別控除に係る借入金年末残高証明書（適用2年目以降のもの）
- ⑧上場株式配当等の支払通知書 ⑨特定口座年間取引報告書など

1. 最高5,000円の税額控除が受けられます。

平成21年分の所得税の確定申告書の提出を本人の電子署名及び電子証明書を付して、申告期限内（注）に、e-Taxを利用して行くと、所得税額から最高5,000円の税額控除を受けることができます（本控除の適用は、平成19年分から平成22年分の間でいずれか1回）。

（注）平成22年1月4日（月）から平成22年3月15日（月）

2. 第三者作成書類が省略できます。

所得税の確定申告をe-Taxで行う場合、医療費の領収書や源泉徴収票等は、記載内容を入力して送信することにより、その書類の提出又は提示を省略することができます（確定申告期限から3年間、添付書類の提出又は提示を求められることがあります）。

詳しい情報は、e-Tax ホームページへ **イータックス** で **検索**

e-Taxをご利用いただくためには「電子証明書」（住民基本台帳カード）の取得が必要です。

電子証明書（住民基本台帳カード）は、市民生活課市民係、または桜江支所市民係で取得することができます。

<電子証明書の取得方法>

①まずは住民基本台帳カードの交付申請をしてください。（すでにカードをお持ちの方は②へ）

※住民基本台帳カードの交付には10日から2週間かかります。

②住民基本台帳カード取得後、電子証明書の取得申請をしてください。

※電子証明書は即日発行可能です。

※12月28日（月）は、電子証明書の取得等の手続きができませんので、ご注意ください。

過去に電子証明書の発行を受けた方は、有効期限等にご注意ください。

失効している場合は、再度申請が必要です。

有効期限は、取得から3年間です。ただし、その間に1度でも住所または氏名に変更があった場合は期限に関係なく失効します。

<有効期限等の確認方法>

取得の際に窓口でお渡しした電子証明書の写し（紙）や公的個人認証サービス利用者クライアントソフトで電子証明書を表示させることによって確認することができます。

窓口での確認には時間がかかります。

詳しくは公的個人認証サービスポータルサイト
<http://www.jpki.go.jp/> でご確認ください。

※住民基本台帳カード、電子証明書に関しては、市民生活課市民係（内線1113）

または桜江支所市民係（92-1517）にお問い合わせください。

※e-Taxを利用した確定申告については、税務課課税係（内線1213, 1214）にお問い合わせください。

市政トピックス

「1社1村交流による持続可能な地域づくり事業」 ～ドクターリセラ(株)と松平地区の地域づくり交流～

今年6月に江津駅前にコールセンターを開設した化粧品販売のドクターリセラ株式会社（大阪市）の社員17人が松川地区を訪れ、農作業を通じて交流する1社1村交流事業が行われました。

この交流は、農作業をドクターリセラ（株）社員が支援し、あわせて農村の食や文化・伝統芸能に触れることで農村への理解を深め、地域の活性化へつなげようとする試みで、「1社1村交流による持続可能な地域づくり事業」として国土交通省のモデル事業として今年6月に採択されたものです。

社員は10月31日から、3泊4日の日程で、田舎料理づくりや田植えばやしの体験を通じて地域の皆さんと交流し、11月2日には松川町の10アールのソバ畑で収穫作業をお手伝い。慣れぬ手つきで鎌を持ち、長靴、軍手姿で2時間余り汗を流しました。松平村塾の佐々木建也代表は「若い方が入ってもらえるとまちが活気づき、勇気をもらった。」ドクターリセラの社員は「まちの活性化に一生懸命取り組んでおられる姿に、私たちの方こそパワーをいただきました。」と笑顔で答えてくれました。



ソバの収穫作業に汗を流す社員の皆さん

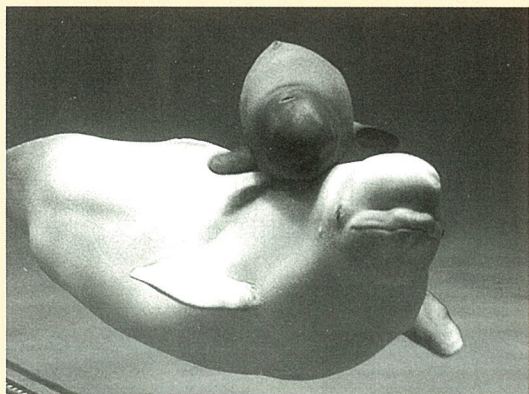
1社1村交流：過疎・高齢化の進展する農村の地域維持や活性化の活動に都市部企業のマンパワー等を取り込み、活用しようとする試みで、全国的にもまだ例の少ない取り組み。

お待たせしました！シロイルカの赤ちゃん一般公開のお知らせ

7月1日からシロイルカプールを閉鎖していましたが、

11月18日（水） から

シロイルカの赤ちゃんの一般公開を始めました！



《アーリャ出産日》

平成21年8月3日 午前3時49分

無事にオスの赤ちゃんを出産しました。

生まれたときの大きさ、
体長 約160cm（推定）
体重 60kg（推定）

10月26日現在の大きさ、
体長 約165cm（推定）
体重 100kg（推定）

《お願い》

- シロイルカプールでの撮影は出来ません。
- マジックフィルム張りのパーティション越しでの観覧となります。

◎シロイルカの体調によっては観覧を休止する場合があります。

《シロイルカパフォーマンスについて》

引き続き、シロイルカの赤ちゃんの飼育を優先するため、当面の間、パフォーマンスは休止します。

たいへん、ご迷惑をお掛けしますが、ご理解・ご協力をお願いします。

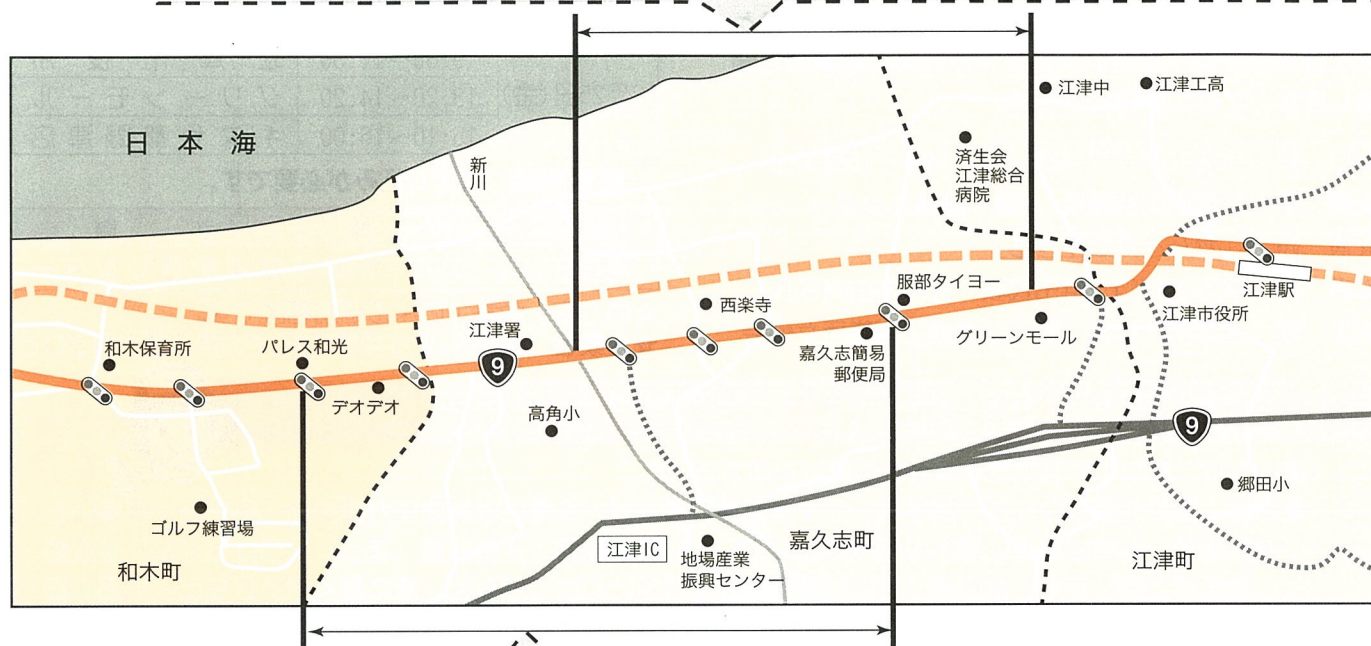
国道9号線の集中工事を実施します。

工事コストの縮減と交通規制期間の短縮を目的に
国土省と江津市が連携して集中工事を実施します。

舗装修繕工事【国土交通省】

12/1(火)～2/10(水)→昼間施工(片側交互通行規制)

2/11(木)～2/27(土)→夜間施工(片側交互通行規制)



上下水道工事【江津市】 8/17(月)～2/10(水)→夜間施工(片側交互通行規制)

※12/1(火)～2/10(水)は、昼夜間の連続規制を実施します。

※各作業時間は下記のとおりです。

【昼間施工】8:30～17:00

【夜間施工】21:00～翌5:00

※日曜日の作業は実施いたしません。

《問い合わせ先》

舗装修繕工事

発注者:国土交通省浜田維持出張所 ☎0855-27-1133

受注者→北川ヒューテック(株) ☎0855-52-3119

下水道工事

発注者:江津市下水道課 ☎0855-52-2501

受注者:(株)松浦工務店 ☎0855-52-2703

山陰クボタ水道用材(株) ☎0855-52-1297

工事期間中はご迷惑をおかけしますが、ご協力をお願いいたします。

『2010年版島根県民手帳』好評発売中！

島根県の姿がひと目でわかる統計情報が満載！
コンパクトサイズに使える情報がぎっしり！！

『島根県民手帳』

1冊 550円

(別売 住所録60円・メモ帳60円)



◆収録内容

島根県の行政区域、七曜表、略歴表、満年齢早見表、月間予定表
ふるさと歳時記、書簡用語、日記(過去10年間の天気) 他

◆付録 資料と便覧

県・市町村の最近の主要統計、日常使用頻度の高い各種資料

※購入を希望されるひとは、市民生活課生活環境係もしくは桜江支所
総務係の各窓口でお求めください。

※販売は12月28日(月)までです。

問 総務課情報統計係 0855-52-2501 (内線1271・1272)

くらしの情報

消費生活相談窓口では、商品やサービスの契約トラブルなど、消費生活に関する相談を受け付けています。



ご存知ですか？

No.4

“消費者を守る法律が強化されました”

消費・生活に関するトラブルや対策方法をご紹介します。

「特定商取引法」とは、訪問販売や通信販売などで事業者の悪質な勧誘を防止し、消費者の利益を守るための法律です。また「割賦販売法」は、割賦販売における公正で健全な取引の維持と消費者の保護を目的とした法律です。

このたび、年々巧妙化する悪質商法に対抗すべく、両法の従来の法律の抜け穴ともいえる部分が抜本改正されました。

《平成21年12月1日施行》

規制の抜け穴を解消

これまでは、ある商品や役務について被害が出てから、規制対象に追加されるという後追いで規制でした。しかし今回、クーリング・オフになじまないもの(乗用自動車・飲食店での飲食・カラオケボックス・葬儀・化粧品・生鮮食品など)は除外されますが、原則すべての商品・役務を扱う取引(訪問販売、電話勧誘販売、通信販売)が規制の対象となります。

また割賦の定義が見直され「2ヵ月を超える1回払い、2回払い」も規制対象に含まれるようになりました。

訪問販売の規制を強化

- ①消費者が「契約しない意思」を示した場合、訪問販売事業者は同じ商品の勧誘の継続や再度の来訪による勧誘が禁止になりました。
- ②訪問販売によって通常必要とされる量を著しく超える商品等を購入する契約(過量販売)を結んだ場合、購入後1年間は過量を理由に販売契約もクレジット契約も無条件で解除できるようになりました。

クレジット契約の規制を強化

- ①訪問販売において過量販売による個別クレジット契約は、契約後1年間は解除できるようになりました。
- ②過量販売や虚偽説明による個別クレジット契約は、解約と既に支払った金額の返還請求が可能となりました。

インターネット取引等の規制強化

- ①返品可否・条件を広告に表示していない場合は商品到着後8日間は、送料消費者負担で返品が可能になりました。
- ②消費者があらかじめ承諾しない限り、電子広告メールの送信が禁止されました。

特定商取引法の対象となっている取引の類型は・・・

- ・訪問販売…………… 自宅への訪問販売、キャッチセールス(路上や街頭などで「アンケートに答えて下さい」「健康的に痩せられますよ。」などと呼び止め、営業所や雑居ビルなどに同行させて勧誘を行うこと)、アポイントメントセールス(販売目的を告げずに、あるいは、著しく有利な条件で契約できるなどと、消費者を呼び出して勧誘する、「呼び出し販売」)等
- ・電話勧誘販売…………… 電話で勧誘して、申込を受ける販売
- ・通信販売…………… 新聞、雑誌、インターネット等で広告し、郵便、電話等の通信手段により申込を受ける販売
- ・特定継続的役務提供…… 長期・継続的な役務の提供とこれに対する高額の対価を約する取引(現在エステ、語学教室、家庭教師、学習塾、結婚相手紹介サービス、パソコン教室の6役務が対象)
- ・連鎖販売取引…………… 個人を販売員として勧誘し、さらに次の販売員を勧誘させる形で販売組織を連鎖的に拡大して行う商品・役務の販売
- ・業務提供誘引販売取引… 「仕事を提供するので収入が得られる」と誘引し、仕事に必要であるとして、商品等を売って金銭負担を負わせる取引



すくすく育て

ごうつっ子コーナー



お問い合わせ・お申し込み

- 子育てサポートセンター
☎52-0569
- 子育て支援課 児童家庭係
☎52-2501 内線(1231)

日	月	火	水	木	金	土
子育てサポートセンターは木曜日、祝祭日は休館します。それ以外の土曜日、日曜日は開所します。		1 12月	2	3 (休館日)	4 おたのしみの日 「リース作り」 10:00～11:00	5 
平成21年度は、子育て支援課からの母子保健と子育てサポートセンターの情報を一緒にカレンダー形式でお知らせします。						
6	7 ※要予約	8 ほがほかおもちゃサークル 「フェルトのリース作り」 14:00～16:30 ＊材料費:実費	9 乳幼児相談・離乳食教室・おっぱい相談 9:30～12:00	10 (休館日) 発達健康相談 9:00～ 子供の発達が気になる人 ※要予約	11 おたのしみの日 「紙芝居を見ましょう」 10:00～11:00	12 パパ・ママ学級 10:00～12:00 マタニティービクス ※要予約
13 「おやこ・キラキラコンサート」 13:30～16:00 場所 江津市総合市民センター	14	15	16 1歳6ヶ月児健康診査 9:00～11:30 3歳児健康診査 13:00～15:30	17 (休館日) 乳幼児相談・離乳食教室 9:30～12:00 会場:桜江保健センター	18 「にこにこ赤ちゃん登校日」 場所 江津東小学校 (赤ちゃん登校日開催の為休館日とします)	19 絵本の読みがたりの日 10:00～11:00 ごうつ食育の日
20	21	22	23 天皇誕生日 (休館日)	24 (休館日)	25 おたのしみの日 「パネルシアター」 10:00～11:00	26 
27	28	29	30	31	・子育てサポートセンターでは、市内全体的子育て情報を載せた“ひと・まる”便りを毎月発行していますので有効にご活用ください。 ・ホームページアドレス http://www.kosodate-hitomaro.jp/	
年末年始休暇は12月29日から1月3日までです。						

平成22年度 放課後児童クラブ 児童募集

来年4月から「放課後児童クラブ」に入会する児童を募集します。

◎入会資格

昼間に保護者がいない家庭の小学校1年生～3年生の児童

☆公立

- ・津宮放課後児童クラブ ・高角放課後児童クラブ
- ・江津東放課後児童クラブ ・川波放課後児童クラブ
- ・桜江放課後児童クラブ

○申込方法

市役所子育て支援課、桜江支所市民係または各児童クラブにありますが申込書・就労証明書を提出してください。

☎申 子育て支援課児童家庭係

(内線 1231・1233)

◎申込期間

平成22年1月5日(火)～1月20日(水)

☆民立

- ・わたづにこにこクラブ

○申込方法

わたづにこにこクラブにあります申込書・就労証明書を提出してください。

☎申 わたづにこにこクラブ

TEL (52) 1883

(午後1時30分～6時)





ほけんコーナー



お問い合わせ・お申し込み

●健康長寿課 健康増進係
☎52-2501 内線(1252~1254)

がん予防講演会

～がんについてもっと知ろう～

日本人の2人に1人ががんになるといわれていることをご存知ですか?がんについて学ぶための講演会を開催します。ぜひご参加ください。

☆日 時:平成21年12月14日(月) 14時～15時30分
☆場 所:江津商工会議所 2階 研修センター
☆演 題:「がんと共に生きる」
☆講 師:ほっとサロン浜田代表 佐々木由実子氏
☆主 催:江津市 ☆共 催:江津商工会議所女性会

●12月の献血

☆輸血が必要なひとを救うために献血にご協力ください。
☆400ml献血(全血)が可能なひと(体重50kg以上)

月 日	時 間	会 場
12月25日(金)	9:30～11:30	江 津 市 役 所
	13:20～14:20	グ リ ー ン モ ー ル
	15:10～16:00	キ ャ ヤ 都 野 津 店

●食事相談 ※申し込みが必要です。

月 日	時 間	会 場
12月15日(火)	9:00～16:00	江津保健センター

☆内 容 栄養士による個別相談です。
☆対象者 糖尿病、境界型糖尿病、その他希望されるひと

脳卒中 寒い時期にも 要注意!

寒くなり、脳卒中の発症が心配される季節を迎えました。

夏には、脳の血管がつまる「脳梗塞」が多く発症しますが、冬場には高血圧が原因の「脳出血」が多いといわれます。冬場は皮膚に寒さの刺激が加わることなどが原因で末梢血管(まっしょうけっかん)が収縮し、血圧が上昇します。単に寒い日に脳卒中の発症が多いわけではなく、急に寒くなる日など、気温の変化が大きい場合により発症しやすくなるようです。

外出時だけでなく、室内の日常生活の中でも温度差に注意しましょう。また、高血圧の管理にも気をつけましょう。

- トイレや脱衣所など、肌を出す場に暖房器具をおく
- 夜中トイレに行くときなど、上着をはおる(寝る前に準備しておく)
- 入浴時は浴室を暖め、急に熱いお湯に入らない
- 減塩などで高血圧の管理も忘れずに(境界型でも放っておかない!)



今月のレシピ

♪はちみつチキン

12月は、クリスマス、忘年会、大晦日…と会食の機会も多い時期です。

今回は、簡単にできる主菜の一品を紹介します。

【材料(4人分)】

鶏手羽先 8本
はちみつ 小さじ2
みそ 大さじ1
◆ ケチャップ 小さじ2
しょうゆ 小さじ1/2

【作り方】

- ①ビニール袋に、◆の調味料を混ぜ合わせ、鶏手羽先を入れて手でよくもんでからめる。
- ②天板にオーブンシートをしいて①を並べ、オーブントースターで焼く(220℃で15分くらいが目安。焦げないように、調整してください)。

平成21年度心の健康づくり講演会

現在、全国でも島根県でも自殺者数が急増しています。心の健康に対する関心を深め、ストレスを解消し、「心の健康づくり」に取り組んでいただけるよう講演会を開催しますので、ぜひご参加ください。

日 時:平成21年12月12日(土) 午後1時30分～4時
場 所:国立病院機構 浜田医療センター 2階(浜田市浅井町)
内 容:①「心の健康づくりに関する川柳」入選者表彰
②浜田圏域の自殺の実態について
③講演「さまざまな“うつ”とその回復について」
講 師:社会医療法人清和会西川病院 診療部長 松本貴久
申し込み:電話またはFAXで「氏名」「連絡先等」を御連絡ください。(先着100人)

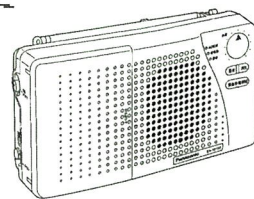
問 浜田保健所健康増進グループ

(浜田圏域健康長寿しまね推進会議事務局)
電話 (0855) 29-5550 FAX (0855) 22-7009

防災無線に加入して土砂災害に備えましょう。

今年7月に山口県防府市で、8月に兵庫県佐用町で相次いで発生した災害では、尊い人命が失われました。

また、いずれの災害においても災害時の情報伝達の重要性が浮き彫りになりました。



屋外拡声子局の限界

屋外拡声子局は、防災情報を屋外に大音量で伝えるための有用な手段です。しかしながら、屋内にいる人に対しては、あまり有効ではありません。理由は、以下のとおりです。

- ・ 密閉性の高い現代の住宅では、外の音が聞こえにくい。
- ・ 離れた場所にある住宅には、音が届かない。
- ・ 豪雨や風の音等が大きいときはかき消されてよく聞けない。
- ・ 長い放送ができないので、きめ細かい情報伝達ができない。



屋内で防災情報を確実に受け取れるのは、「防災行政用無線戸別受信機」だけです。江津市は、今後もこの「防災行政用無線戸別受信機」を防災情報伝達の最も重要な手段として活用します。加入金14,500円で、加入後は使用料がかかりません。

未加入の方は、今すぐ下記までご連絡ください。

お問い合わせ先 総務課防災係 TEL (52) 2501 (内線1313)

寄贈していただきました



『国際ソロプチミストいわみ』

市内10小学校の図書の購入に役立てて欲しいと、図書カードを教育長に手渡されました。

(写真左)

『夢咲くまちチャリティーゴルフコンペ実行委員会』

子どもたちの健全育成に役立てて欲しいと浄財を寄付していただきました。(写真右)



後期高齢者医療保険料

・国民健康保険料 納付のお願い

納付書で保険料を納めているひとの12月分の保険料の納期限は【12月28日(月)】です。

お忘れのないようにお願いします。

※口座振替にされているひとの保険料も【12月28日(月)】に口座振替します。

☎ 市民生活課医療年金係・国民健康保険係
(内線1114~1117)

済生会総合情報コーナー 島根県済生会江津総合病院職員募集

◎看護師 募集人数 30人

(日勤帯職員及び臨時、パートも募集中)

◎助産師 募集人数 1人

◎薬剤師 募集人数 1人

《資格》

①平成22年3月卒業予定の人
(各職種の資格取得見込みの人)

②各職種の資格を有している人



《募集方法》

随時受け付けしています。写真付き履歴書、資格免許証(写)を郵送してください。

*詳細はホームページをご覧ください。

☎ 0695-8505 江津町1016-37

島根県済生会江津総合病院 総務課(未須)

TEL (54) 0101

<http://www.saiseikai-gotsu.jp/>

介護保険課からのお知らせ

【問い合わせ先】 介護保険課 TEL 0855 (25) 1520

年末調整用納付証明書の交付について

給与所得者の年末調整において、社会保険料控除を受けるための介護保険料の納付証明書が必要な人には、下記の要領で「**介護保険料払込額のお知らせ（年末調整用）**」を交付します。

ただし、申告者が生計を一にする配偶者やその他の親族の負担すべき介護保険料を支払った場合の取り扱いには次の①、②のとおりです。

①配偶者や親族の介護保険料が、納付書又は口座振替（申告者名義の口座）により納付（普通徴収）された場合で、その介護保険料を申告者が代わりに支払っているときには、申告者の社会保険料控除の対象になります。

（例）子が親の介護保険料を、納付書や口座振替（子の名義の口座）で納付した場合には、支払った子の社会保険料控除に使えます。

②配偶者や親族が受ける公的年金等から天引き（特別徴収）される介護保険料については、配偶者や親族自身が支払ったものであり、申告者の社会保険料控除の対象にはなりません。

（例）夫が妻を扶養（配偶者控除）にしている場

合であっても、妻が自分の年金から天引きで介護保険料を納めている場合には、夫の社会保険料控除には使えません。

【記載内容】平成 21 年 1 月～12 月に納付見込みの普通徴収の介護保険料

※特別徴収分（年金天引き）は社会保険庁等から年明けに郵送される「平成 21 年分源泉徴収票」をご使用ください。

※「平成 21 年分 源泉徴収票」を紛失した場合等で、特別徴収分も含めて証明が必要な人は、**平成 22 年 1 月 18 日以降**に、本組合または市役所（健康長寿課・支所）窓口で、A4 版の「介護保険料払込額のお知らせ（税等申告用）」の交付を受け、遅くとも平成 22 年 1 月 31 日までに事務所（勤務先）に提出してください。

【交付できるひと】本人及び同居親族の人

※交付申請書の提出が必要です。（印章は不要ですが、本人確認ができる証明書等の提示を求めることがあります。）

【交付できる日】平成 21 年 12 月 1 日（火）以降

【交付場所】浜田地区広域行政組合 介護保険課

年金だより

国 市民生活課医療年金係
（内線 1116・1117）

昭和 24 年 12 月 2 日
～昭和 25 年 1 月 1 日

生まれの人は保険料を
かけ終わりました。

昭和 19 年 12 月 2 日
～昭和 20 年 1 月 1 日

生まれの人で国民年金第
1 号被保険者期間だけの
人は誕生日がきたら**老齢
基礎年金**を請求してくだ
さい。

請求には国民年金手帳・印
鑑・預金通帳・戸籍謄本・請求
者及び配偶者で他の年金を受
けている人は年金証書をお持ち
ください。

～年末調整や確定申告には「社会保険料
（国民年金保険料）控除証明書」を！～

国民年金保険料は、納付し
た全額が所得税・市町村民税
の社会保険料控除の対象と
なります。国民年金保険料を
社会保険料控除として申告
する場合は、毎年 1 月 1 日か
ら 12 月 31 日までの間に納付
（納付見込みを含む）した国
民年金保険料の額を証明す
る書類の添付が必要です。

このため、生命保険会社等
が発行する控除証明書と同
様に、一年間に納付した国民
年金保険料の額を証明する
「社会保険料（国民年金保険
料）控除証明書」（ハガキ）が、
社会保険庁から 11 月上旬に
送付されていますので、確定
申告の時期まで大切に保管
しておいてください。（証明
内容は、本年 1 月から 9 月 30
日までの間に納付された国
民年金保険料額と、年内に納

付が見込まれる場合の納付
見込み額です。）
なお、年の途中から国民年
金に加入した場合など、10 月
1 日から 12 月 31 日までの間
に初めて保険料を納付する
方については、翌年 2 月上旬
に同様の証明書が送付され
ます。

☎ 照会専用電話

TEL 0570（070）117

国民年金保険料
収納業務受託事業者

広報こうつ 10 月号でお知ら
せしました、業務受託業者は
次のとおりです。

業者名 株式会社エヌ・ティ・
ティ・ソルコ

所在地 東京都港区
電話番号 フリーダイヤル
（0120）344922

（受信・発信共用）

◇お支払い方法

市またはその他の医療保険者への申請後、限度額を超える金額が、医療費と介護サービス費の自己負担額に応じて案分され、医療保険者と介護保険者からそれぞれ支払われます。

◇その他

制度の詳細については、市民生活課国民健康保険または医療年金係までお問い合わせください。

● 市民生活課国民健康保険・医療年金係（内線1115・1116）

児童等入院助成

江津市児童等入院助成事業について

小学生・中学生が病気や怪我等で入院した場合に、医療機関に支払った食事代を助成します。

◇助成の対象となるもの

医療機関へ支払いをしてから1年以内の入院時の食事代（交通事故など、本人の自己負担がない場合は除きます）

◇手続きに必要なもの

領収書（食事療養費の記載があるもの）、健康保険証、印鑑、預・貯金通帳

● 市民生活課医療年金係

（内線1117）

職員募集

市職員を募集します。

江津市では、次の要領で建築業務に従事する職員の採用資格試験を行います。

◇試験区分、採用予定人員

技術職、2人程度

◇受験資格

（1）年齢、資格等

昭和57年4月2日から平成4年4月1日までに生まれた者（平成22年4月1日現在で満18歳から満27歳までの者）で、学校教育法に基づく大学、高等専門学校、専修学校、若しくは、高等学校で建築に関する課程を修了又は、修了見込みの者

又は、江津市がこれらの者と同等の資格があると認める者

（2）性別、学歴等

性別、学歴は問いません。

高等学校卒業程度の学力を要します。

（3）右記（1）、（2）にかかわらず、次のいずれかに該当する者は受験できません。

①日本国籍を有しない者

②地方公務員法第十六条に定める欠格条項（詳細は実施要領に記載）に該当する者

◇試験の日時、場所等

【第1次試験】

平成22年1月17日（日）江津市役所

・教養試験

・職場適応性検査

・専門試験

【第2次試験】

平成22年2月14日（日）江津市役所

◇受験手続

・受験申込書の請求

・市役所総務課人事給与係まで

・受験申込期間

12月1日（火）～12月22日（火）

・申込先

〒695-8501

江津市江津町1525番地

江津市役所総務課人事給与係まで

※試験情報については、江津市ホームページでもご覧になれます。

● 総務課人事給与係

（内線1314）

水道

水道管の凍結にご注意を！

寒さ厳しい季節が到来しました。気温が、0度以下になりますと、日中でもご家庭の水道管が凍結する恐れがあります。冬期間、水道の凍結には十分に注意しましょう。

◇凍結から守るには

露出した水道管、水道メーター等に新聞紙、古布、ダンボール、発泡

スチロール等を巻き付けて保温してください。

（火災の原因になるので給湯器、温水器、ボイラー、井戸用ポンプ等には巻き付けしないでください。）

◇凍結してしまったら

水道管にタオル等を巻き付け、ゆっくりぬるま湯をかけてください。（熱湯をかけると、水道管が破裂する恐れがありますのでご注意ください。）

もし、壊れたら江津市給水装置工事指定業者に修理を依頼してください。

◇修理費用・水道料金は自己負担です。

本管分岐から家庭の蛇口までの部分を『給水装置』といい、市から貸し出しされている水道メーター以外の給水装置は個人などの所有物（財産）です。このうち本管分岐から止水栓までは市が管理し、それから宅内側は所有者（使用者）が維持管理することになりますので、水道管凍結、漏水の修理や改造にかかる費用は所有者（使用者）の負担になります。

水道課では、凍結による漏水の場合、水道料金の減免等を行っています。凍結、破裂対策は十分に行いましょう。

● 水道課 TEL（52）0555

国民健康保険 ・後期高齢者医療

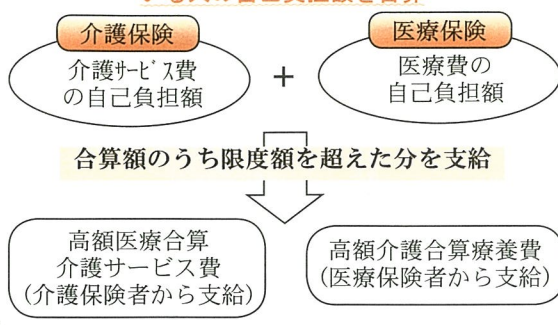
高額医療・高額介護合算療養費 制度

◇ 高額医療・高額介護合算療養費制度とは

「同じ医療保険制度に加入している同一世帯の人※1」が、1年（毎年8月～翌年7月まで）の間に医療保険と介護保険の両方を使って、決められた金額を超えるお金を払ったときに、その一部が申請により払い戻される制度です。

制度のイメージ

同一世帯で同じ医療保険に加入している人の自己負担額を合算



※1 例として、同一世帯に76歳（世帯主）の後期高齢者医療保険加入の方、73歳（世帯員）の江津市国民健康保険加入の方の二人世帯の場合、二人の医療保険と介護保険の自己負担額を合算しての申請はできません。

ただし、個人で自己負担限度額を超えていた場合には、加入している医療保険者に申請できます。

◇ 支給額は

毎年8月～翌年7月（ただし20年度分は20年4月1日～21年7月31日）までの1年間（以下、「計算期間」といいます。）で世帯の医療保険と介護保険の自己負担額を合算して、世帯ごとに決められた負担限度額（表一を参照）を超えて医療費・介護サービス費を払った場合、高額介護合算療養費が支給されます。ただし、高額療養費（医療保険）や高額介護サービス費（介護保険）として払い戻される金額を差し引いた後の金額が対象となります。

※70歳未満の方は、同じ病院（総合病院の場合は、診療科ごと）に1カ月あたり2万1千円以上支払ったものだけが対象となります。

※超過した額が5百円未満、又は世帯で医療・介護いずれかの負担額がない場合は支給対象となりません。

※江津市国民健康保険の場合、対象となる世帯に、70歳～74歳の方と70歳未満の方が混在する場合には、

自己負担限度額（表一）※20年度分は（ ）内の金額を適用します。

区 分	後期高齢者 医療保険 +介護保険	国民健康保険・被用者保険 +介護保険	
		70～74歳	70歳未満
現役並み所得者【70歳以上】 上位所得者【70歳未満】	67万円 (89万円)	67万円 (89万円)	126万円 (168万円)
一 般	56万円 (75万円)	56万円 (75万円)	67万円 (89万円)
低所得者	II	31万円 (41万円)	34万円 (45万円)
	I	19万円 (25万円)	

① まずは70歳～74歳の方に係る自己負担の合算額に、70歳～74歳の区分の自己負担限度額が適用され（70歳～74歳の方について、医療と介護の両方の負担が生じている場合に限り、）ます。

② ①のなお残る負担額と、70歳未満の者に係る自己負担の合算額とを合算した額に、70歳未満の区分の自己負担限度額が適用され、①と②で算出した額の合計額がその世帯の支給額となります。

◇ 申請の案内（申請勧奨）について
江津市にお住まいの方で、計算期間中に江津市国民健康保険または島根県後期高齢者医療保険にご加入の方で、高額医療・高額介護合算療養費制度に該当となる方については、準備が出来次第、医療保険者より申請の案内をさせていただきます。

ただし、計算期間中に他の市区町村からの転入や、医療保険が変わった方については、申請の案内ができない場合がありますので、お気を付けてください。

◇ 申請場所

毎年7月31日（20年度分は平成21年7月31日）に加入していた医療保険者に申請となります。江津市にお住まいの方で、江津市国民健康保険、島根県後期高齢者医療保険に加入されていた方は市民生活課または桜江支所になります。その他の方については、加入されていた医療保険者にお問い合わせください。

◇ 申請に必要なもの

医療保険の被保険者証、介護保険の被保険者証、印鑑、振込先口座がわかるもの

※計算期間中に他の市区町村からの転入や、社会保険から江津市国民健康保険などに変った人は、計算期間中に加入していた医療保険者や介護保険者で発行された自己負担額証明書をお持ちください。

「人権週間」 始まる

12月4日から10日までは「人権週間」です。

問 人権啓発センター (52)1018

昭和23年12月10日第3回国際連合総会で世界人権宣言が採択されて以来、国連ではこれを記念し、毎年12月10日を「人権デー」と定め、加盟各国では、人権尊重思想のより一層の普及高揚を図るための、各種行事が行われています。

わが国では、12月10日の「人権デー」を最終日とする1週間を「人権週間」と定めていますが、法務省と全国人権擁護委員連合会では、今年は、次の強調事項を掲げて広く国民に人権思想の普及高揚を呼びかけています。

- 女性の人権を守ろう
- 子どもの人権を守ろう
- 高齢者を大切に作る心を育てよう
- 障害のある人の完全参加と平等を実現しよう
- 部落差別をなくそう
- アイヌの人々に対する理解を深めよう
- 外国人の人権を尊重しよう
- HIV感染者やハンセン病患者等に対する偏見をなくそう
- 刑を終えて出所した人に対する偏見をなくそう
- 犯罪被害者とその家族の人権に配慮しよう
- インターネットを悪用した人権侵害は止めよう
- ホームレスに対する偏見をなくそう
- 性的指向を理由とする差別をなくそう
- 性同一性障害を理由とする差別をなくそう
- 北朝鮮当局による人権侵害問題に対する認識を深めよう
- 人身取引をなくそう

「人権週間」に当たって、私たち一人ひとりが「人権」について今一度考え、明るく豊かな住みよい社会をつくりましょう。なお、毎日の生活の中で、これは人権問題ではないだろうかと感じたり、悩みごとや困りごとをお持ちの方は、松江地方法務局浜田支局（TEL 0855-22-0959）、又は、お近くの人権擁護委員にご相談ください。

当市の人権擁護委員は次の方々です。
 本藤繁夫（敬川町）・木村典子（渡津町）
 大原康敬（都治町）・高橋慶子（嘉久志町）
 山藤晴子（江津町）・尾原美和子（桜江町川越）
 服部五月（桜江町市山）



平成21年度「江津市人権を考えるつどい」

- ◎ 講演 「AINU PRIDE 私の生きる道」
- ◎ 講師 酒井美直 さん
（アイバフォーモス・グループ「AINU REBELS」代表）
- ◎ 日時 12月7日（月） 午後1時30分～3時20分
- ◎ 場所 江津市総合市民センター（大ホール）

第59回社会を明るくする運動標語入選作品

■ 社会福祉課地域福祉係（内線1221）

「社会を明るくする運動」の一環として市内の中学生を対象に標語を募集したところ、815点の応募があり、審査の結果、次の作品が入選しました。

☆最優秀賞「ごめんね」と言える君は すてきだよ 青陵中学校 2年 表 美沙紀さん

- | | | | | |
|------|---------------------|-------|----|---------|
| ☆優秀賞 | いじめはね りっぱな犯罪 やっちゃだめ | 江津中学校 | 1年 | 山口 七海さん |
| | 悩み事 小さなことでも すぐ相談 | 桜江中学校 | 2年 | 渡邊悠太郎さん |
| | いじめはね 見ている人も 同じだよ | 江東中学校 | 1年 | 松浦 和美さん |
| | さし出して 小さな手でも いいんだよ | 青陵中学校 | 1年 | 重田 蒼唯さん |
| ☆佳作 | かけようよ 優しい言葉 救いの手 | 江東中学校 | 3年 | 岩根 彩花さん |
| | 勇気出し 変えていこうよ 自分から | 江東中学校 | 2年 | 浅原 雄大さん |
| | ほら君の 勇気と優しさ 世界が変わる | 桜江中学校 | 3年 | 安田 智絵さん |
| | 自分から 心開けば 光さす | 桜江中学校 | 1年 | 大場 陸さん |
| | これからだ 未来はきっと 変えられる | 桜江中学校 | 1年 | 森岡 萌さん |
| | 差し出す手 増えるといいな 希望の手 | 江津中学校 | 3年 | 田中 香帆さん |
| | 「これでいい？」心にいつも 聞いてみて | 江津中学校 | 3年 | 松本 遥さん |
| | いちばんは 君がもってる そのえがお | 青陵中学校 | 3年 | 佐々木慈巳さん |
| | 助け合おう 僕らの夢を 守るため | 青陵中学校 | 2年 | 松田 亮さん |



新型インフルエンザ

新型インフルエンザワクチン 接種費用の助成事業について



新型インフルエンザワクチン接種は、既に妊婦及び基礎疾患を有するひと等の接種が順次始まっています。

江津市では、優先接種対象者等のうち、左記のひとつについて接種費用を全額助成します。

◇対象者（優先接種対象者のうち）

①生活保護受給世帯 ②市民税非課税世帯 ③妊婦 ④1歳から就学前の幼児

◇確認書類（接種時に必要）

①生活保護受給世帯

社会福祉課に申請し、発行された

証明書

②住民税非課税世帯

健康長寿課に申請し、発行された

確認書

③妊婦

母子健康手帳

④1歳から就学前の幼児

母子健康手帳（他の予防接種の間隔を確認するために、必ず持参してください。）、健康保険証等

◇償還払いについて

対象者で既に接種が済んだひとや他市町村の医療機関で接種されたひとは、左記の書類等をお持ちの上、市役所健康長寿課で手続きをしてください。

①新型インフルエンザ予防接種済証

②領収書

③振込先口座番号のわかるもの

④印鑑

■健康長寿課健康増進係

（内線1252）

子育て応援特別手当

子育て応援特別手当（平成21年度版）の執行停止について

広報10月号で予告していました子育て応援特別手当（平成21年度版）について、江津市でも実施に向け準備を進めていましたが、厚生労働省より閣議決定に基づき執行を停止するとの通知がありました。

そのため、**江津市でも子育て応援特別手当（平成21年度版）の支給ができなくなりました。**

つきましては、12月に予定していました申請書の発送は行いません。支給対象となっていた皆様には、ご迷惑をおかけしますが、ご理解いただきますようお願いいたします。

■子育て支援課児童家庭係

（内線1231）

木造住宅耐震診断

『木造住宅の耐震診断補助』
申請随時受付中！

江津市では、平成21年度から木造住宅耐震化促進事業を創設し、建築物の地震に対する安全性の向上を図ることにより、市民の生命と財産を守ることを目的に市民が自ら行う木造住宅の耐震診断の実施に要する費用の一部を補助します。

申請は、随時受け付けています。

◇補助対象

江津市に存する昭和56年5月31日以前に着工された在来軸組構法、枠組壁構法、伝統的構法によるもので2階建て以下の一戸建て木造住宅、併用住宅（延面積の2分の1以上を居住の用に供するものに限る）を所有している方

※年度内完了のみ

※違法建築物は対象外

※事後申請は受付不可

◇補助対象額

一般耐震診断費用の3分の2以内の額

※限度額 5万円

■都市計画課建築係

（内線1413・1414）

農業委員会

農業委員会委員選挙人名簿の登載申請を忘れずに！

農業委員会では毎年1月1日を基準日として、「農業委員会委員選挙人名簿」を調製します。

この選挙人名簿は、農業委員会等に関する法律に基づき、農業者からの申請により登載されるものです。

今年も、年末までに「農業委員会委員選挙人名簿登載申請書」をお手元にお届けしますので、平成21年1月1日現在の耕作状況など必要事項をご記入の上、提出をお願いします。

◇申請書の提出が必要なひと

平成24年4月1日以前に生まれ、市内に住所があり、左記に該当するひと

（1）10アール（1反3歩）以上の農地を耕作しているひと

（2）（1）の人と同居している親族

又は配偶者で、年間60日以上耕作に従事しているひと

◇提出期限 1月8日（金）

◇提出先

農業委員会又は桜江支所

※資格があるのに申請書が届いていないひとは、農業委員会事務局まで連絡してください。

■農業委員会事務局

（内線1461）

12月9日は

「障害者の日」

3日～9日は
障害者週間

「障害者の日」は、障害のある人の社会参加を促進し、皆さんに障害者問題についての理解と認識を深めていただくために定められたものです。障害のある人に優しい社会の実現のために、皆さんのご協力をお願いします。

障害者週間期間中、次の施設が無料開放されます。

◎対象者

各障害者手帳所持者及びその介護者1人（身体障害者手帳・療育手帳・精神障害者保健福祉手帳）

◎対象施設

・江津中央公園
市民体育館、第2体育館、市民球場、市民庭球場、多目的広場

TEL (52) 1790

・勤労青少年ホーム

TEL (52) 2152

・有福温泉浴場御前湯

TEL (56) 3353

・有福温泉浴場さつき湯

・有福温泉浴場やよい湯

・今井美術館（通年無料）

TEL (92) 1839

・桜江B&G海洋センター

TEL (92) 1152

・水ふれあい公園水の国
TEL (93) 0077

・風の国温泉 森の館
TEL (92) 0001

◎利用方法

施設等利用の際に手帳を提示してください。定休日がありますので事前に施設にご確認ください。

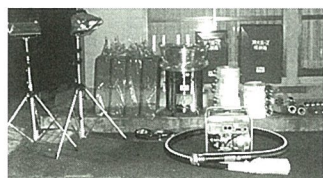
なお、県内他市町村所在の施設開放状況については島根県のホームページをご覧ください。

■社会福祉課障害者福祉係

（内線1224）

宝くじは広く社会づくりに役立てられています。

財団法人自治総合センターでは、宝くじの受託事業収入を財源として、コミュニティ活動の助成を行うことにより、地域コミュニティの健全かつ活発な発展を図るとともに、宝くじの普及広報事業を行っています。



に宝くじの助成金を交付し整備を行いました。

○江尾自主防災会

（桜江町江尾地区）

■企画財政課企画係

（内線1322）



12月の
補聴器修理相談会

「福祉事務所分室」会場

（選管事務局隣り）

☆2日（水）（中国補聴器）

午後2時～4時

☆3日（木）（東神実業）

午後1時30分～3時

☆21日（月）（日本補聴器）

午前10時～11時30分

☆24日（木）（西日本補聴器）

午後1時30分～3時

「江津市コミュニティセンター
一和室」会場（桜江町川戸）

☆21日（月）（三宅時計店）

午後3時30分～5時

☆24日（木）（西日本補聴器）

午前10時～正午

※修理の程度により費用がかかる場合があります。

■社会福祉課障害者福祉係

（内線1224）

共同受信施設の地デジ化助成制度

共同住宅（アパート・マンション）内の共同受信施設や、建物等による受信障害対策として設置された共同受信施設の地上デジタル化に対して、助成制度がスタートしています。施設の地上デジタル化対応、経費負担が過重となる場合（世帯当たり3万5千円以上）、国の助成が受けられます。

助成を受けるには
改修工事の実施前に申請を行う必要があります。

①共同住宅の共同受信施設
平成22年1月15日

②受信障害施設デジタル化
平成21年12月28日

◎助成金申請先
総務省 島根県テレビ受信者支援センター

TEL 0852 (31) 0187

◎助成金相談窓口
TEL 0570 (093) 724

（平日 午前9時～午後6時）
つながらない場合は、
TEL 03 (5623) 3121

※助成制度の詳細は、デジサポ（総務省 テレビ受信者支援センター）のホームページ
<http://digi.sapo.jp/> をご覧ください。

御成人の記念写真は
当店スタジオで！

★フレーム付でカレンダー・フォト四切サービス
★1月2日は 朝6時より営業しています。

ハヤシ写真店

江津駅通西

TEL.0855-52-2143 3台有



一般・産業廃棄物収集運搬（家庭・事業所）
排水管路清掃・管路つまり通し・貯水槽清掃

SKC 有限会社 島根環境保全センター

代表取締役 森口 裕行

江津市和木町1148-65

TEL.0855-52-3991

FAX.0855-52-3973

有 料 広 告

情報ポケット 12月



市民生活課からのお知らせ

★12月は地球温暖化防止月間
島根県地球温暖化対策協議会ではエコドライブキャンペーンを実施中です。

国内で一年間に排出されるCO₂の約20%は自動車交通で、増加傾向にあります。

CO₂の排出量抑制、家計費の節約のために、私たち一人ひとりがエコドライブに取り組みましょう。

■しまね自然と環境財団
TEL 0852 (23) 5260

★在宅医療廃棄物の取扱いについて
のお願い

・透析用バック・チューブ
一般廃棄物として出される場合は袋を裂いて中を洗い「不燃ごみ」として出してください。

・インスリン等の注射器・針
市では回収いたしません

で、使用後は医療機関へ返却してください。なお、不明な点は、市民生活課生活環境係へお問い合わせください。

★火葬業務の変更について

江津市火葬場改築工事に伴い平成22年1月から3月までの間、江津市和木町にある火葬場が使用できません。

この期間は、桜江町の「清光苑」もしくは浜田市・大田市の施設を使用してください。ことになり、大変ご迷惑をおかけしますが、ご協力をお願いします。

★し尿汲取りについて

年末はし尿汲取りが集中します。12月15日(火)までに直接業者へ申し込みください。

★特別収集日について

可燃ごみの収集日が火・金曜日の地区は、12月29日(火)に可燃ごみの特別収集をします。

■市民生活課生活環境係
(内線1118・1119)

★不燃物処理場の休日開場日
◎日時 12月27日(日)
午前9時～正午

※事業系のごみは持ち込み不可。一般家庭の不燃ごみのみ対象で有料です。必ず事前にご連絡ください。

■島根県の星クリーンセンター
TEL (52) 5321

思いやり駐車場の利用について

身体障害者用駐車場は、身体に障害のある方が、施設を利用しやすいよう施設に近いところにあり、スペースも広く作られています。

しかし、障害のない方が身体障害者等用駐車場に車をとめているため、とめられないという多くの声を聞きます。

そこで、島根県では、本当に身体障害者用駐車場を必要とする人に利用証を交付し、駐車スペースを確保する「思いやり駐車場制度」を昨年12月3日より実施しています。

鳥取県でも同様の「ハートフル駐車場利用証制度」が、

本年10月より始まり、両県で相互利用に関する協定を締結され、両県の協力施設いづれでも利用できるようになりました。

◎利用できる方

・障害がある方で歩行が困難な方

・妊産婦（7カ月から産後1年間）

・高齢者等で歩行が困難な方など

◎申請（郵送可）

〒690-1850-1

松江市殿町1番地

島根県障害者福祉課

◎協力施設

※利用証の利用できる施設

・江津市役所、桜江支所

・江津市総合市民センター

・今井美術館

・江津市ふれあい公園水の国

・島根県済生会江津総合病院

・島根県済生会高砂病院

※詳しくは、島根県のホームページをご覧ください。

※協力施設の駐車場に限らず、身体障害者マークがある駐車場の利用については、一般の方が駐車したり、利用証の交付を受けた本人が運転又は同乗していない場合に駐車したりすることがないようお願いいたします。

■島根県障害者福祉課
TEL 0852 (22) 6526

宝飾・時計・めがね

有限会社 **木曾時計店**

〒695-0011

島根県江津市江津町954番地3

TEL.0855-52-2069

☆毎月楽しい企画で催事をしています。

ぜひお気軽にお越し下さい。

<http://www.jewelry-kiso.co.jp/>

ARSOA

www.arsoa.co.jp

思いをカタチに *Dasai*

株式会社 **ダサイ**

代表取締役 田才 光治

島根県江津市松川町下河戸180-4

TEL. 0855-55-1175

FAX. 0855-55-1174

有料広告

シニアパソコン教室

ゆつくりとした講座形式のパソコン教室です。シニア同士でお互いに教えあいながら、パソコンを習ってみませんか。

◎内容

「青年・年賀状を描こう」

◎日時 12月10日(木)・11日(金)

午前9時30分～11時30分

◎場所 総合市民センター

(楽屋)

◎受講料 500円

(会場費と印刷費)

※事前に申し込みください。

■申込(シニアネット)窓口

(大島)

TEL 090 (1014) 3402

※お電話は午後6時～8時の間にお願ひします。

ノルディックウォーキング参加者募集

有酸素運動として人気のウォーキングに上半身のエクササイズを取り入れたフィンランド発祥の新しいスポーツで、代謝アップをはかりましょう！

◎日時 12月13日(日)

午前10時～正午(少雨決行)

◎締切 定員になり次第終了の場合あり

◎参加費 1000円

(ボールレンタル料込)

◎場所 石見海浜公園

◎服装 動きやすい服装(タオル、飲み物、着替え、雨具)

◎定員 30人

■申込 県立石見海浜公園

予約センターへ電話で

TEL 0855 (28) 2231

戦没者遺児による慰霊友好親善事業(追加事業)

(財)日本遺族会は、「戦没者遺児による慰霊友好親善事業」の参加者を募集しています。

この事業は、厚生労働省から委託・補助を受けて実施しており、先の大戦で父等を亡くした戦没者の遺児を対象として、戦没した旧戦域を訪れ、慰霊追悼を行なうとともに、同地域の住民との友好親善を目的とします。

◎費用

賛助金として一律10万円

◎実施地域(追加分)

①西部ニューギニア②東部ニューギニア③フィリピン④ミヤンマー⑤中国

■申込 (財)日本遺族会事業課事業係

TEL 03 (3261) 5521

■島根県遺族連合会

松江市内中原町124

TEL 0852 (21) 4025

「火災・救急・救助」件数

(H21. 10月末現在・江津消防署管内)

火災	火災件数 (21年合計)
救急	1件 (15)
救助	救急件数 (21年合計)
	132件 (1034)
	救助件数 (21年合計)
	1件 (15)

災害情報番号(消防専用) 0855 (54) 1023

交通事故死亡者ゼロをめざして

本年中の交通事故の発生状況
(H21. 10月末現在・江津警察署)

	年 別	件 数	死 者	傷 者
江津市	21 年	59	0	71
	20 年	75	1	92
	前年比	-16	-1	-21
県内	21 年	1817	26	2055
	20 年	1786	33	2043
	前年比	31	-7	12

ありがとうございます (10月31日受付分まで)

社会福祉事業へ寄付 ▽江津・川村賢治さん(故久美子さん)▽嘉久志・小川隆之さん(故康生さん・都野津)▽二宮・近重美恵子さん(故文隆さん)▽川平・佐々木博香さん(故アサ子さん)▽嘉久志・田中英雄さん(故ヤエノさん)▽敬川・河野肇さん(故アヤ子さん)▽嘉久志・川原久雄さん(故サツノさん)▽波積・桐本孝幸さん(故益男さん)▽浅利・島田淑子さん(故キクヨさん)▽浜田市・芝谷百合子さん(故田中武さん・嘉久志)▽千田・横山豊さん(故シケヨさん)▽波子・和田和彦さん(故フクエさん)▽浅利・島田敏子さん(故直昌さん)▽嘉久志・三浦真司さん(故順さん)▽都野津・村尾千代昭さん(故ユキエさん)▽都野津・加藤勝子さん(故マツ子さん)▽浅利・寺本喜美子さん(故清隆さん)▽黒松・岩根貴宏さん(故重美さん)▽島の星・佐々木忠美さん(故登さん)

※掲載をご承頂いたひとについて掲載しています。
江津市社会福祉協議会(総合市民センター内)TEL 52-2474

12月の「断酒会」

「江津保健センター」

◎日時 3日(木)・10日(木)・24日(木) 午後7時～9時

「桜江保健センター」

◎日時 17日(木) 午後7時～9時

■申込 社会福祉課障害者福祉係(内線1223・1224)

ま心で ご奉仕 うえの葬祭

自宅葬:会館葬:社葬:神式葬ほか

年中無休☆24時間受付 本社 0855-26-0650

江津市都野津町

江津市浅利町(9号線沿)

江津会館

江の川ホール

TEL(0855)

TEL(0855)

《約200席》 54-3225

《約90席》 54-1004

お歳暮 開催中!

シャディ
ザタ館 江津西店

0120-53-3715

☎0855-53-3715・FAX.0855-53-3715

〒695-0021 江津市都野津町2366-20

[営業時間]AM9:00～PM6:00

メールアドレス/ 74023-900@shaddy.ne.jp

有
料
広
告

募集

陸上自衛隊高等工科大学生徒募集

高等工科大学は、中学校卒業者を対象とし、生徒は、入学と同時に通信制高校に入学、高等学校の普通科と同様の教育を受けながら、技術陸曹となるための防衛基礎学や専門教育を受け、将来陸上自衛官として伸展できる基礎を身につけます。

◎受付期間 1月8日(金)まで

◎応募資格 15歳以上17歳未満(平成22年4月1日現在の年齢)

◎1次試験 1月23日(土)
◎試験場所 受付時又は受験票交付時に通知します。

◎試験科目 国語・社会・数学・理科・英語・作文

◎1次試験合格発表表 2月2日(火)

◎二次試験 2月6日(土)～9日(火)の指定する一日

◎入学時期 平成22年4月上旬

◎採用予定者数 約250人

※参考(平成20年度)

●自衛隊島根地方協力本部

TEL 08552(21)00015

江津市駅伝競走大会参加チーム募集

◎日時 1月10日(日) 午前9時～

◎場所 江津中央公園 和木農免農道

◎対象者 小学3年生～大人

◎方法 各部ごとにチーム編成(詳細は後日決定)

◎募集締切 12月18日(金)

●江津市陸上競技協会

(石見智翠館高校寮務室内・山田) TEL(52)4250

一緒に卓球をしてみませんか!



津宮クラブでは、卓球のクラブ員を募集します。

見学のみや体験コースもありますのでご連絡ください。

◎対象

幼児～高校生(現在、4才)

～中学2年生所属)

◎練習場所

青陵中・二宮交流館

◎練習日 月・水・金・土・日(週1・2回でも可)

◎練習時間

午後7時～9時30分(平日)

※土日は大会参加・遠征・練習など

●津宮クラブ(担当・岡本)

TEL 090(9068)2785

[ふれあい福祉センター総合相談所]

12月の「相談日程」(無料相談)

日常生活上のお悩みやお困りのことについて、お気軽にご相談ください。(相談により知り得た秘密は堅く守られますので、安心してご相談ください。)

『法律相談』 予約が必要です。

『一般相談』 予約不要ですが、当日受付午前11時まで。

◎ご予約・お問い合わせ TEL(52)6710

期 日	時 間	相 談 種 類	会 場
4日(金)	9:00～12:00	一般相談(司法行政)	江津
15日(火)	9:00～12:00	一般相談(司法行政)	桜江
18日(金)	9:00～12:00	一般相談(司法行政)	江津
18日(金)	13:00～15:00	法律相談(弁護士)	江津
月～金(通年) (祝日を除く)	9:00～16:00	福祉相談(担当職員)	江津

◎江津会場 江津市社会福祉協議会(総合市民センター内)

◎桜江会場 江津市コミュニティセンター(研修室)

都合により、日程が変更される場合があります。

石見法律相談センター『無料法律相談』

要予約 TEL 0855(22)4514

浜田会場 ◎日時 毎週金曜日 午前10時～午後4時

◎場所 石見法律相談センター(法務局南側)

〈12月〉の無料相談

相 談 名	日 時	場 所
人 権 相 談 (登記相談含む)	21日(月) 10:00～15:00	市役所2階第5会議室
	22日(火) 9:00～12:00	コミュニティセンター研修室
行 政 相 談	21日(月) 10:00～15:00	市役所1階市民相談室
消 費 生 活 相 談	15日(火) 9:00～12:00	市役所1階市民相談室
交 通 事 故 相 談	毎週火曜日・水曜日・金曜日	浜田合同庁舎1階
◎要予約 TEL 0855(29)5563 島根県交通事故相談所浜田支所		
こころの健康相談	9日(水) 14:00～16:00	市役所2階第5会議室
◎要予約 TEL 0855(29)5550 浜田保健所		
難 病 相 談	3日(木) 10:00～15:00	江津市保健センター
◎神経内科疾患(パーキンソン病、脊髄小脳変性症、多系統萎縮症など)		
◎要予約(先着8人) TEL 0855(29)5554 浜田保健所医事難病支援グループ		
教 育 相 談	第1・第3水曜日 9:00～15:00	あおぞら教室 (旧跡市中学校舎)
※教育相談は下記の電話でも随時お受けしています。 教育相談員:090(4895)7451		
外国人のための 法律・行政手続相談	17日(木) 13:00～16:00	市役所1階市民相談室
◎要予約 TEL 0855(52)5399		

民間車検場

きつと満足できる

くろまエフ トルクアップオイル BE-UP

HANKOOKタイヤ

株式会社 高畑モータース

〒699-2842 島根県江津市都治町418番地

TEL 0855-55-0073 FAX 0855-55-1000

毎週末曜日 レディースデー (税込)

☆エンジンオイル交換(1台)1,050円

サロンの番館

ビューティカパー(株)指定店

〒695-0016

江津市嘉久志町1562-20

(日、祝日:休み)

TEL・FAX(0855)52-0877

呉服・雑貨 (有)丸浜商店

[婦人服・肌着・小物]

◆呉服、洋服のこと何でもご相談下さい!

江津市都野津町1969(郵便局隣)

TEL・FAX 0855(53)0126

休日...日曜日・祝日

文化講演会 「石見の文化力」

江津市文化協会では、協会創立25周年を記念して、講演会を開催します。

講師には、島根県芸術文化センター長の澄川喜一氏をお招きします。昨年度の文化功労者に選出され、新東京タワーのデザインを監修されるなど、多彩な経歴をお持ちの方です。

文化の秋の締めくくりにふさわしい内容の講演会となりますので、どうぞお気軽にお越しください。

◎日時 12月5日(土)

午後2時～午後4時

◎会場 総合市民センター

◎演題 「石見の文化力」

◎入場無料

◎江津市文化協会事務局

(生涯学習課内)

(内線1544)

第5回川登の市

今年も盛大に開催します。新鮮野菜と温かい食で、多くの皆さんをお待ちしています。

◎日時 12月13日(日)

午前10時～午後2時

◎場所 松川町市村の通り

◎出品 新鮮野菜(大根、白菜、里芋)、古代米、もち、

干し柿、鮎、しめ飾りなど
◎食べ物 手打ちそば、寿司、トン汁、炊き込みご飯など

◎松川町市村城山会

TEL (57) 0002

(松川公民館)

おやこ・キラキラコンサート



子育てサポートセンターでは、親子で音楽に触れて楽しめるコンサートを地域の子育て支援関係者、小学生、高校生ボランティアの協力のもと開催します。

◎日時 12月13日(日)

開場 午後12時30分

開演 午後1時30分～4時

◎場所 総合市民センター

◎入場無料

◎主な出演者

童画家「佐々木恵未さん」、

石見智翠館高校吹奏楽部・子育て中の保護者グループなど

◎子育てサポートセンター

TEL (52) 0569

チャンツで英会話を 楽しもう!

「チャンツ」とは、英語の強弱リズムを楽しく体得できる英語学習法です。

ジャズピアノのリズムに乗って、自然な英語をからだ全体で学んでみませんか。

◎日時 12月8日(火)

午後2時30分～4時

◎場所 桜江小学校

◎講師 チャンツ創始者 ニューヨーク大学名誉教授キヤ

ロリン・グレサム氏

◎対象 どなたでも

◎実行委員会(中村)

TEL (93) 0437

赤瓦の映える景観まちづくり事業、作品募集中

- ・赤瓦の住宅、街なみ絵画コンクール
- ・赤瓦の街なみ、景観フォトコンテスト
- ・赤瓦の住宅デザインコンテスト

応募締め切りは、12月18日(金)

詳しくは、ホームページをご覧ください。

◎都市計画課都市計画係 (内線1413)

12月のイベントスケジュール

総合市民センター TEL (52) 2155

- 5日(土)江津市文化協会25周年記念講演会
- 6日(日)第18回江津市民チャリティー余芸大会
平成21年度チャリティーバザー
- 7日(月)平成21年度江津市人権問題講演会
- 9日(水)子育てサロン
- 13日(日)おやこ・キラキラコンサート

中央公園 TEL (52) 1790

- 2日(水)第21回江津市グラウンドゴルフ年末大会
- 3日(木)江津市小学校ミニバスケット交歓会
- 6日(日)第4回江津ライオンズクラブ杯小学生交流大会
バトミントン実技講習会
- 13日(日)第7回全国ホープス選抜卓球大会
フットサルGEリーグ
- 16日(水)浜田地区高体連
- 20日(日)第17回石央中学生インドアソフトテニス大会

これからの医療を学ぶ 未来のスペシャリストに!

言語聴覚学科

理学療法学科

作業療法学科

一般A日程
12月13日(日)
試験科目:面接・作文・国語
(12月9日願書締切必着)

学校独自の奨学金制度
特待生制度を新設!!

(お申し込み・お問い合わせは TELかWEBで!)

学校法人 同志舎 **リハビリテーションカレッジ島根**
〒699-3225 浜田市三隅町古市場2086-1 TEL 0855-32-3260 URL <http://www.rcs-ac.jp>



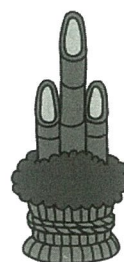
就職率100%

有料
広告



催し

新年賀会のご案内



新年賀会を次のとおり行いますので、お誘いあわせのうえお越しください。

◎日時 1月2日(土)

午前9時30分～

◎場所 総合市民センター

◎総務課行政係

(内線1311)

成人式のご案内

◎日時 1月2日(土)

午前10時～11時

◎場所 総合市民センター

◎対象者 平成元年4月2日から平成2年4月1日までに

生まれたひと

※案内状は市内に住民票がある対象者のみ送付しますが、

住民票登録の有無にかかわらず、対象者となるひとはご出席ください。

※出席者の皆さんは、華美な服装にならないようご配慮ください。

◎生涯学習課生涯学習係

(内線1542)

新春書き初め大会

江津市子ども会連合会では、第20回目の新春書き初め大会を開催します。

新年を迎えた清々しい気持ちで書き初めをしましょう。

◎日時 1月5日(火)

午前9時～正午

◎場所 渡津交流館

◎対象者 市内の小・中学生

◎参加費・申込方法など

詳しくは、学校を通じて配布する開催要項をご覧ください。

◎江津市子ども会連合会事務局(生涯学習課内)

(内線1542)

県内各地で大好評! 「しまね学習支援プログラム」体験講座

このプログラムは、乳幼児の親を対象に実施する参加型学習の進行手引き書です。

この講座では、子育てに関する講座等の進行役として必要な知識や技術を学びます。

「身近な学習活動を進める際にとっても役に立つ」と他市で開催した本講座の受講者の皆さんからもとても好評をいただいています。

学習会や各種活動のマンネリ化にお悩みの皆さん、ぜひご参加ください!

◎参加費 無料

◎講師 須藤 滋氏(自然科学研究機構核融合科学研究所教授)

◎演題 「太陽のエネルギーを地上に実現しよう!」

◎参加費 無料

◎会場 渡津交流館

◎対象者 子育てに関する業務についているひと及び子育てに興味関心のあるひと

◎受講料 無料

◎申し込み 左記まで

◎西郷生涯学習推進センター

TEL 0855 (24) 9344

市生涯学習課(内線1544)

第18回チャリティー余芸大会

「みんなで広げよう福祉の輪!」をテーマに、今年もかわい園児から元気なお年寄りまで20団体、約280人の芸達者が踊りや、コーラス、寸劇など自慢の芸を楽しく演じます。

◎日時 12月6日(日)

正午～午後4時30分(予定)

◎場所 総合市民センター

◎入場券 前売券 500円

(当日券 600円)

※素敵な景品が当たるお楽しみ抽選会もあります。

◎実行委員会事務局(渡辺)

TEL 090 (1688) 9692

認知症のひとを介護する家族の集い

認知症のひとを介護する家族、認知症のひとに関わられるひと、認知症に関心のあるひとを対象に行っています。

◎日時 12月19日(土)

午前10時～11時

◎場所 高砂病院3階通所リハビリテーション

◎内容 「話そう、聞こう、認知症」

◎参加費 無料

◎高砂病院3階通所リハビリテーション(福岡)

TEL (52) 5100

お住まいのことなら **第一ホーム** 資金づくりからアフターまで **第一ホーム** は あなたの夢を育てます。



年中無休

貸したい 借りたい 売りたい 買いたい 建てたい方の広場です。

◆注文純木造住宅 ◆鉄筋鉄骨一般建築設計施工管理 ◆補修 ◆修繕 ◆増改築 ◆改築 ◆貸店舗 ◆事務所 ◆アパートの賃借管理代行 ◆土地建物の売買 ◆仲介 ◆不動産コンサルタント

建設業許可 島根(特-20)
宅建業免許 島根(11)233号

株式会社 第一ホーム

本社 / 浜田市黒川町108-1(浜田駅前) ☎(0855)23-1520・FAX.23-1330

江津営業所 江津市和木町473-4(9号線沿) ☎(0855)52-3800・FAX(0855)52-2850

有料広告

江津市圖書館 52-0551
 桉江分館 92-0300

by ヘンリー・ファン・ダイク (作家・アメリカ)



シャオチェン

小陳のチャイナコーナー 小陳在江津

江津市国際交流員

チン タン
陳 丹



～一日警察官～

10月13日、警察の礼装姿で「振り込め詐欺に気をつけましょう」、「鍵を掛けましょう」とグリーンモールで買い物客に呼びかけながら、チラシやお菓子などを配りました。

この日に、江津警察署から「江津市安全安心まちづくり大使」に任命され、一日警察官になりました。大変光栄であると思いました。初めて警察の服を着ましたが、思ったよりかなり重くて、相応に責任感も重く感じました。この日の予定は警察官や、地元のボランティアの皆さんと一緒にグリーンモールで市民に防犯への注意を呼びかけることでした。島根県警察のシンボลมスコットの「みこぴー君」も大きな鍵を持って登場し、呼びかけを行っていました。

市民の皆さんに、より注意を喚起するための、警察によるいろいろな工夫が一番印象深かったです。

配ったお菓子は「振り込まんじゅう」に「振り込ません茶」でした。このまんじゅうを食べ、煎茶を飲む時に、不審な口座に「ふりこまない」、「ふりこませない」と思い出せるでしょう。ほかに、小学生たちが作った「ピエロ」の紙人形にも同じような注意が書いてあったり、クリアホルダーにも鍵掛けや詐欺への用心などが印刷されていて、使うたびに呼びかけの効果が出るのではないのでしょうか。最初から最後まで緊張の一日でしたが、大変貴重で忘れがたい、いい思い出になりました。

日本の12月は新年を迎えるために大変忙しいので、くれぐれも詐欺や盗難にお気をつけください。中国人にとって、新年は旧正月（2月頃）のことで、12月は31日まで働き、元日の1日だけは休みです。



サンタを探せ

毎年恒例、アクアスの中にサンタが隠れているよ！全部見つけたひとには素敵なプレゼントがあります。

◎期間：12月2日（水）～12月25日（金）

◎対象：当日入館されているひと

みんなの知らないアクアスツアー

飼育係の仕事現場を解説しながらご案内します。

◎期間：12月～2月の土・日・祝

◎時間：11:00～、15:00～

◎対象：当日入館しているひと

◎場所：1階総合案内所にて当日受付

◎定員：各回先着15人

◎参加費：入館料に含む

12月の休館日

1日（火）、8日（火）、15日（火）、22日（火）

年末年始は休まず開館します。

◆アクアス体験スクール◆

大人のためのアクアス講座「もっとペンギンを知ろう」

飼育スタッフの裏話を交えながら、ペンギンの生態について詳しく知ろう！

◎日時：12月12日（土）19:00～21:00

◎対象：高校生以上 ◎定員：30人

◎参加費：入館料（大人1,500円 高校生500円）

海の生き物教室「サメキング！」

◎日時：12月13日（日）10:00～12:00

◎対象：どなたでも ◎定員：30人 ◎参加費：無料

日曜講座「新聞紙のかんたんエコバックづくり」

新聞紙で手軽にミニエコバックをつくってみよう。

◎日時：12月20日（日）10:00～12:00

◎対象：どなたでも ◎定員：30人 ◎参加費：無料

日曜講座「石州和紙で干支飾りづくり」

◎日時：12月27日（日）10:00～12:00

◎対象：どなたでも ◎定員：20人 ◎参加費：無料

スクールにご参加いただくには、下記の①か②、いずれかの方法でお申し込みください。

① TEL 0855 (28) 3900

② ホームページ <http://www.aquas.or.jp> の申し込みページ

※定員になり次第締切ります。

年末年始の休業日

～各種公的な手続きや届出はお早めに！～

施設名(電話番号)	休業日	備考
市役所 本庁舎・分庁舎 (TEL 52-2501) 桜江支所 (TEL 92-1211) 人権啓発センター (TEL 52-1018)	12月29日(火)～1月3日(日)	休業中は、出生・死亡・婚姻等の届出、埋火葬許可証の発行等は市役所宿直室で受け付けます。
子育てサポートセンター (TEL 52-0569)	12月29日(火)～1月3日(日)	
江津市火葬場 (TEL 52-5508)	1月～3月の間休止	16ページをご覧ください。
清光苑 (TEL 92-1118)	1月1日(金)	
中央公園施設 (TEL 52-1790)	12月29日(火)～1月3日(日)	
総合市民センター (TEL 52-2155)	12月29日(火)～1月3日(日)	
江津市図書館 (TEL 52-0551) 江津市図書館桜江分館 (TEL 92-0300)	12月29日(火)～1月3日(日)	休館中の本の返却は、返却ボックスをご利用ください。
桜江B&G海洋センター (TEL 92-1152)	12月29日(火)～1月3日(日)	
水の国・松林宗恵映画記念館 (TEL 93-0077)	12月29日(火)～1月3日(日)	
風の国 (TEL 92-0001)	年末年始も休まず営業します	温泉の日帰り入浴も無休
有福温泉公衆浴場 ・御前湯 (TEL 56-3353) ・さつき湯 ・やよい湯	年末年始も休まず営業します	
地場産業振興センター (TEL 52-0600)	12月29日(火)～1月3日(日)	

年末年始のごみ収集

市民生活課生活環境係
(内線 1118・1119)

燃えるごみの収集

年末 12月28日(月)まで。平常の収集日どおり。
ただし、平常の収集日が火・金曜日の地区は、
12月29日(火)に特別収集します。

年始 1月4日(月)から。平常の収集日どおり。

ごみ焼却場への持ち込み

(エコクリーンセンター)

年末 12月30日(水)まで(午前9時～午後4時30分)

年始 1月4日(月)から(午前9時～午後4時30分)

燃えないごみの収集

江津市環境衛生カレンダーのとおり。

不燃物処理場への持ち込み

(島の星クリーンセンター)

年末 12月25日(金)まで(午前9時～午後4時)

年始 1月4日(月)から(午前9時～午後4時)

休日開場日 12月27日(日)(午前9時～正午)

し尿くみ取り

年末 ・江津地区 12月15日(火)までの申し込みは、12月29日(火)までにくみ取りをします。
(12月16日(水)以降の申し込みは、1月5日(火)以降のくみ取りになります。)

・桜江地区 12月15日(火)までの申し込みは、12月25日(金)までにくみ取りをします。
(12月16日(水)以降の申し込みは、1月20日(水)以降のくみ取りになります。)

年始 1月5日(火)から、平常どおり。



発行・江津市 編集・市長公室広聴広報係

〒695-8501 島根県江津市江津町1525 番地

E-mail: shichokoshitsu@city.gotsu.lg.jp

TEL0855 (52) 2501 FAX0855 (52) 1380

ホームページ: http://www.city.gotsu.lg.jp/



この広報紙は地球に優しい、石油をあまり使用しない
大豆油インクを使用しています

広報ごす 2009.12

24